

|   |    |
|---|----|
| <b>Česká asociace pojišťoven na nové adrese a s novou image (Rozhovor s generálním tajemníkem ČAP Ing. Tomášem Síkorou)</b> ..... | 3  |
| <b>Novoroční anketa (Eva Trojanová)</b> .....   | 4  |
| <b>Motoristické aktuality: K některým častým dotazům ohledně odtahů vozidel (JUDr. Tomáš Beran)</b> .....                         | 12 |
| <b>Nasloucháme pozorně svým zákazníkům? (vp)</b> .....  | 13 |
| <b>Pojištění odpovědnosti zaměstnavatelů ve Finsku (La)</b> .....   | 13 |
| <b>Více elektronických systémů v automobilech – vyšší bezpečnost na silnicích? (Marek Zeman)</b> .....                            | 14 |
| <b>Z nových právních předpisů (JUDr. Jiřina Kotrbatá)</b> .....   | 14 |
| <b>INFO z Evropské unie (Ing. Josef Čížek)</b> .....  | 15 |
| <b>Finské zaměstnanecké penzijní pojištění je součástí sociálního zabezpečení (La)</b> .....                                      | 16 |
| <b>Telegraficky (Eva Trojanová)</b> .....   | 17 |
| <b>Praxe, Spory, Stanoviska: K problematice vracení soudního poplatku (JUDr. Vlasta Miklušáková)</b> .....                        | 18 |
| <b>Krátce z předvánočních setkání pojišťoven (va)</b> .....   | 18 |
| <b>Velké škody: Zkáza Mariánského sloupu (Josef Hruběš)</b> .....   | 19 |

## CONTENTS

|   |  |
|---|--|
| <b>New address and new image of the Czech Insurance Association (Interview with the ČAP Secretary General Mr. Tomáš Síkora)</b> |  |
| <b>New Year's survey (Eva Trojanová)</b>  |  |
| <b>News for motorists: As to some frequently asked questions concerning towaway of vehicles (Tomáš Beran)</b>                   |  |
| <b>Do we carefully listen to our customers? (vp)</b>  |  |
| <b>Employer's liability insurance in Finland (La)</b>   |  |
| <b>More electronic systems in vehicles – Higher safety on roads? (Marek Zeman)</b>  |  |
| <b>From among the new legal provisions (Jiřina Kotrbatá)</b>  |  |
| <b>INFO from the European Union (Josef Čížek)</b>   |  |
| <b>Finnish employee's pension insurance is part of the social security (La)</b>   |  |
| <b>By wire (Eva Trojanová)</b>  |  |
| <b>Practice, Disputes, Standpoints: Refund of court charge (Vlasta Miklušáková)</b>   |  |
| <b>Briefly from the pre-Christmas meetings of insurance companies (va)</b>  |  |
| <b>Big losses: Damage of the Marian Column (Josef Hruběš)</b>   |  |